

**Seven hundred Latgalian words
A dictionary based on Stefania Ulanowska's
collection of fairytales from 1895**

**Seven hundred Latgalian words
A dictionary based on Stefania Ulanowska's
collection of fairytales from 1895**

With morphological and lexicological analyses

by

Nicole Nau



Poznań 2024

Projekt okładki:
Wydawnictwo Rys

Recenzja:
dr hab. Norbert Ostrowski, prof. UJ

Copyright by:
Nicole Nau

Copyright by:
Wydawnictwo Rys

Wydanie I
Poznań 2024

ISBN 978-83-68006-27-8

DOI 10.48226/978-83-68006-27-8

Wydanie:



Wydawnictwo Rys
ul. Kolejowa 41
62-070 Dąbrówka
tel. 600 44 55 80

e-mail: tomasz.paluszynski@wydawnictworys.com
www.wydawnictworys.com

Spis treści

Preface.....	7
Part 1. Background and analysis.....	9
1. Introduction.....	9
2. From orality to orthography.....	11
3. The structure of wordforms	19
3.1. Nouns.....	19
3.2. Adjectives, numerals, and pronouns.....	27
3.2.1. Short and long endings	27
3.2.2. Pronouns	30
3.2.3. Derivation of adverbs and comparison of adjectives and adverbs ...	33
3.3. Verbs	35
3.3.1. Morphotactics of finite verb forms	35
3.3.2. The verb <i>byut</i> ‘be’.....	38
3.3.3. Inflectional classes of verbs.....	38
4. Characteristics of the vocabulary (compared to Standard Latvian).....	57
4.1. Regular and irregular sound correspondences.....	58
4.2. Morphology	60
4.3. Semantic differences.....	64
4.4. Words not found or uncommon in Standard Latvian.....	66
5. Conclusions.....	72
6. Abbreviations.....	74
7. Bibliography	75
Part 2. Dictionary.....	79